



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

04-10-2005

Matin

dinsdag

04-10-2005

Voormiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- M. Roel Deseyn au secrétaire d'État à l'Informatisation de l'État, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques, sur "le plan 'Internet pour tous'" (n° 8056)	1	- de heer Deseyn Roel aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het 'Internet voor iedereen'- plan" (nr. 8056)	1
- Mme Frieda Van Themsche au secrétaire d'État à l'Informatisation de l'État, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le projet 'un ordinateur pour tous'" (n° 8325)	1	- mevrouw Frieda Van Themsche aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "een computer voor iedereen" (nr. 8325)	1
<i>Orateurs:</i> Roel Deseyn, Frieda Van Themsche, Peter Vanvelthoven , ministre de l'Emploi		<i>Sprekers:</i> Roel Deseyn, Frieda Van Themsche, Peter Vanvelthoven , minister van Werk	
Questions jointes de	4	Samengevoegde vragen van	4
- Mme Frieda Van Themsche à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des petits commerces de quartier" (n° 7970)	4	- mevrouw Frieda Van Themsche aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van kleine buurtwinkels" (nr. 7970)	4
- Mme Magda De Meyer à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des magasins de quartier" (n° 8017)	4	- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van buurtwinkels" (nr. 8017)	4
- Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le projet de loi modifiant les heures d'ouverture des magasins de quartier" (n° 8049)	4	- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het wetsontwerp tot wijziging van de openingsuren van buurtwinkels" (nr. 8049)	4
- M. David Geerts à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des commerces de proximité" (n° 8174)	4	- de heer David Geerts aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van kleine buurtwinkels" (nr. 8174)	4
<i>Orateurs:</i> Frieda Van Themsche, Magda De Meyer, Trees Pieters, David Geerts, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture		<i>Sprekers:</i> Frieda Van Themsche, Magda De Meyer, Trees Pieters, David Geerts, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	
Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les cotisations sociales des mandataires publics" (n° 8042)	7	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de sociale bijdragen van de publieke mandatarissen" (nr. 8042)	7
<i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture		<i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	
Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la confusion à propos de la loi relative à la franchise" (n° 8044)	8	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de verwarring omtrent de wet inzake franchising" (nr. 8044)	8
<i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture		<i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	

Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le régime des petites indemnités pour les artistes" (n° 8046) <i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture	9	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de kleine vergoedingsregeling voor kunstenaars" (nr. 8046) <i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	9
Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'agrément des géomètres-experts" (n° 8048) <i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture	10	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de erkenning van de landmeters-experten" (nr. 8048) <i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	10
Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le paiement des cotisations sociales des indépendants par domiciliation" (n° 8155) <i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture	11	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de gedomicilieerde betalingen van de sociale bijdragen van zelfstandigen" (nr. 8155) <i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	11
Question de Mme Marleen Govaerts à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'Ordre des architectes" (n° 8177) <i>Orateurs:</i> Marleen Govaerts, Sabine Laruelle , ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture	12	Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de Orde van architecten" (nr. 8177) <i>Sprekers:</i> Marleen Govaerts, Sabine Laruelle , minister van Middenstand en Landbouw	12

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 04 OCTOBRE 2005

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 04 OKTOBER 2005

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 01 par M. Paul Tant, président.

01 Questions jointes de

- M. Roel Deseyn au secrétaire d'État à l'Informatisation de l'État, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques, sur "le plan 'Internet pour tous'" (n° 8056)
- Mme Frieda Van Themsche au secrétaire d'État à l'Informatisation de l'État, adjoint au ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le projet 'un ordinateur pour tous'" (n° 8325)

01.01 Roel Deseyn (CD&V): Je ne veux pas discuter des objectifs du plan "Internet pour tous", mais de l'offre de prix qui décrit les modalités en matière de distribution. Les petits revendeurs d'ordinateurs et les personnes qui assemblent elles-mêmes les pc se soucient de leur chiffre d'affaires et risquent de perdre des créneaux. Le secrétaire d'État s'est effectivement concerté avec Compu@home et Belgian Computer Dealers, mais ces derniers ne sont pas représentatifs du secteur. Les non-affiliés méritent également d'être consultés.

Dans quelle mesure les petits revendeurs ont-ils été consultés ? Des garanties ont-elles été prévues pour qu'ils ne deviennent pas victimes ? Les petits revendeurs jouent un rôle crucial car ils sont souvent actifs dans des villages et peuvent

De vergadering wordt geopend om 10.01 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Deseyn Roel aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het 'Internet voor iedereen'- plan" (nr. 8056)
- mevrouw Frieda Van Themsche aan de staatssecretaris voor Informatisering van de Staat, toegevoegd aan de minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "een computer voor iedereen" (nr. 8325)

01.01 Roel Deseyn (CD&V): Ik wil niet discussiëren over de doelstellingen van het plan 'Internet voor iedereen', maar over de offerte die de modaliteiten inzake distributie beschrijft. Kleinere computerdealers en mensen die zelf pc's assembleren, maken zich zorgen over hun omzet en dreigen niches te verliezen. De staatssecretaris overlegde wel met Compu@home en Belgian Computer Dealers, maar die zijn niet representatief voor de branche. Ook niet-geaffilieerden verdienen aandacht.

In welke mate was er overleg met de kleine dealers? Werden garanties ingebouwd om hen niet de dupe te laten worden? De kleine dealers hebben een cruciale rol, want ze zijn vaak actief in dorpen en kunnen de doelgroepen warm maken voor het project. Zijn er garanties dat de goedkopere pc's

sensibiliser les groupes cibles pour le projet. Dispose-t-on de garanties que la distribution des pc les moins chers sera confiée à l'ensemble des revendeurs ?

L'ISPA observe que l'Europe interdit d'appliquer les possibilités prévues en matière de déduction de TVA. Des concertations ont-elles été organisées avec l'Europe ? Des problèmes ne risquent-ils pas de se poser d'emblée ? Il a été opté en faveur d'un modem XDSL dans l'offre de prix, mais selon les revendeurs, ce choix favorise une catégorie de fournisseurs. Est-il tenu compte de la neutralité en matière de technologie ?

01.02 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang) : Veiller à ce que tout un chacun puisse travailler avec un ordinateur est un objectif louable mais j'ai constaté, moi aussi, qu'une certaine inquiétude régnait chez les commerçants.

Le secrétaire d'Etat s'est-il concerté au préalable avec le secteur ? Comment devrait se poursuivre la mise en œuvre de ce plan, selon lui ? Aurait-il déjà perçu certains signaux en provenance du secteur ? Comment y a-t-il réagi ? Poursuit-il son élaboration ? S'agit-il du énième pétard mouillé comme le gouvernement a l'habitude d'en lancer, surtout en période de vacances ? Quels sont les plans concrets du secrétaire d'Etat ?

01.03 Peter Vanvelthoven, secrétaire d'État (*en néerlandais*) : Le Fedict a eu et a encore des contacts avec la fédération professionnelle des distributeurs de matériel informatique au sein de l'Unizo, avec l'Unizo lui-même, avec le Syndicat neutre des indépendants et avec la Fedis. Il s'est entretenu également avec des distributeurs indépendants tels que [Compu@home](#) et The Computer Store. De cette manière, les distributeurs comprennent mieux les objectifs que nous souhaitons atteindre et ils comprennent aussi que notre intention n'est pas de les exclure du projet. Il est mentionné dans les conditions relatives à la vente et au service après-vente du paquet qu'il faut garantir une répartition nationale, l'aspect proximité revêtant une importance toute particulière.

Les divers consortiums qui se constituent actuellement veulent, dans l'optique de la mise en œuvre de ce projet, utiliser leurs propres canaux de distribution. Si on considère leur répartition sur l'ensemble du pays, on s'aperçoit que les distributeurs sont clairement intégrés dans les canaux de distribution habituels de "vendors", d'opérateurs de télécoms, de fabricants de lecteurs de cartes et de fournisseurs de logiciels.

door alle dealers verdeeld zullen worden?

ISPA wijst er op dat de geplande mogelijkheden inzake BTW-aftrek volgens Europa niet mogen worden toegepast. Was er overleg met Europa? Dreigen er niet van bij het begin problemen te zijn? In de offerte wordt gekozen voor een XDSL-modem, maar volgens de dealers wordt daardoor een categorie providers bevoordeeld. Wat met de neutraliteit inzake technologie?

01.02 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): Het is een nobel doel om ervoor te zorgen dat iedereen met een computer kan werken, maar ook ik merkte ongerustheid bij handelaars.

Pleegde de staatssecretaris vooraf overleg met de sector? Wat is zijn visie inzake de verdere ontwikkeling van de plannen? Ontving hij al signalen van de sector? Hoe reageerde hij daarop? Wordt nog aan het plan gewerkt? Gaat het om een losse flodder, zoals er - zeker in vakantieperiodes - wel vaker worden afgeschoten? Wat zijn de concrete plannen?

01.03 Staatssecretaris Peter Vanvelthoven (*Nederlands*): Fedict had en heeft contact met de beroepsfederatie van computerdealers (BCD) binnen Unizo, met Unizo zelf, met het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen en met Fedis. Ook met onafhankelijke dealers zoals [Compu@home](#) en The Computer Store waren er contacten. Daardoor begrijpen de dealers beter wat we willen bereiken en zien ze in dat we ze niet uit het project willen weren. In de voorwaarden inzake verkoop en naverkoop van het pakket staat, dat er een nationale verspreiding moet zijn. Het dicht-bij-mijn-deur-aspect is bijzonder belangrijk.

De diverse consortia die zich nu vormen, willen voor het project eigen distributiekanaal gebruiken. Verspreid over het land behoren de dealers duidelijk tot de geijkte distributiekanaal van vendors, telecomoperatoren, kaartlezerproducenten en softwareleveranciers.

Nous ne pensons pas que le marché des ordinateurs marquera le pas. Le concept 'Internet pour tous' s'adresse certes à tout le monde mais, par sa composition, il vise surtout les consommateurs ne possédant pas encore de PC ou de connexion internet. Nous voulons que les ventes augmentent, justement, et nous offrons aux distributeurs l'occasion d'élargir et de renouveler leur clientèle. Je n'ai aucune influence sur la composition des consortiums. Je suppose que la concurrence ordinaire jouera. Par contre, nous pouvons imposer des critères d'agrément, ce que nous avons fait pour l'aspect de proximité. Les distributeurs doivent saisir leur chance.

Les distributeurs auront aussi un rôle important à jouer en ce qui concerne le projet S-Days, une campagne qui sera menée à l'automne sur le thème de la sécurité de l'internet. En effet, tout consommateur qui ne parviendrait pas à résoudre un problème de sécurité, sera renvoyé vers un revendeur local. Les membres importants de BCD et les non-membres se sont engagés dans une charte à fournir jusqu'à six semaines après le lancement de la campagne un service à des tarifs très réduits. BCD a signé la charte au nom de ses membres de moindre taille.

Tant nos juristes internes qu'externes estiment que le projet n'est pas contraire aux règles européennes. Il ne s'agit pas d'une déduction de la TVA, mais d'un crédit d'impôt accordé par le biais de l'impôt des personnes physiques. Nous prenons actuellement des mesures d'exécution concrètes afin de pouvoir lancer le projet sur le marché au cours de 2006.

01.04 Roel Deseyn (CD&V) : Il est positif qu'on nous informe sur la concertation, mais il convient principalement de prévoir une communication globale avec les distributeurs. On pourrait contrôler le taux de couverture dans certaines régions. Des aménagements s'imposent afin que les distributeurs soient suffisamment accessibles après l'offre. Cette garantie n'existe pas encore. La neutralité technologique pourrait alourdir l'offre, mais cet aspect doit néanmoins être examiné.

01.05 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang) : Dans un communiqué de presse du 8 septembre, l'Unizo s'inquiète du fait que les revendeurs indépendants de matériel informatique ne seraient pas associés aux projets visant à réduire la fracture numérique. Le ministre a-t-il dressé un calendrier plus précis ? J'espère aussi que toutes les écoles, y inclus les plus petites, pourront mettre un ordinateur à la disposition de tous leurs élèves.

Wij geloven niet dat de computermarkt zal stilvallen. Het pakket 'Internet voor iedereen' mag dan wel voor iedereen bedoeld zijn, door de samenstelling ervan is het vooral gericht op wie nog geen pc of internetaansluiting heeft. Wij willen net dat de verkoop toeneemt en geven dealers de kans om meer en nieuwe klanten aan zich te binden. Op de samenstelling van de consortia heb ik geen invloed. Ik vermoed dat de normale concurrentie zal spelen. Wel kunnen we erkenningscriteria opleggen, wat we deden met het dicht-bij-mijn-deur-aspect. De dealers moeten hun kans grijpen.

Ook in het S-Daysproject, een campagne over veilig internet die in het najaar wordt gevoerd, krijgen de dealers een belangrijke rol. Wie met een veiligheidsprobleem wordt geconfronteerd en dat zelf niet kan oplossen, zal immers worden doorgestuurd naar een dealer in de buurt. De grotere leden van BCD en niet-leden van BCD verbonden zich er in een charter toe tot zes weken na de lancering van de campagne een service aan te bieden tegen sterk gereduceerde prijzen. BCD zelf ondertekende het charter in naam van haar kleinere leden.

Zowel onze interne als externe juristen zijn van oordeel dat het pakket niet in strijd is met de Europese regels. Het gaat niet om een BTW-aftrek, maar om een belastingkrediet via de personenbelasting. We treffen momenteel de concrete uitvoeringsmaatregelen zodat men in de loop van 2006 het pakket op de markt kan brengen.

01.04 Roel Deseyn (CD&V): Het is goed dat we inzicht krijgen in het overleg, maar het blijkt toch dat vooral een brede communicatie naar alle dealers nodig is. Men zou in bepaalde regio's eens de dekkingsgraad kunnen controleren. Er is een bijsturing nodig zodat er na de offerte voldoende toegang is voor elke dealer. Die garantie bestaat nog niet. De technologieneutraliteit zou de offerte kunnen verzwaren, maar moet wel worden onderzocht.

01.05 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): Uit het persbericht van Unizo van 8 september bleek ongerustheid over de dichting van de digitale kloof zonder de service van zelfstandige computerdealers. Heeft de minister een preciezere timing? Ik hoop tevens dat alle scholen, ook de kleinere, in staat worden gesteld alle kinderen een computer aan te bieden.

01.06 **Peter Vanvelthoven**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Tous ceux qui nous contactent, recevront une réponse détaillée. Tout est prêt. Dès que le Parlement aura adopté la disposition légale, nous pourrons lancer le processus.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme Frieda Van Themsche à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des petits commerces de quartier" (n° 7970)
- Mme Magda De Meyer à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des magasins de quartier" (n° 8017)
- Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le projet de loi modifiant les heures d'ouverture des magasins de quartier" (n° 8049)
- M. David Geerts à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les heures d'ouverture des commerces de proximité" (n° 8174)

02.01 **Frieda Van Themsche** (Vlaams Belang): La ministre aurait l'intention d'autoriser les commerces de proximité à rester ouverts 24h/24, alors que les consommateurs ne sont pas demandeurs.

Pourquoi la ministre envisage-t-elle cette mesure ? S'est-elle concertée avec le secteur ? La ministre opère-t-elle une distinction entre commerces de jour et de nuit ? La ministre a-t-elle demandé au ministre de l'Intérieur quel serait l'effet de cette décision sur la sécurité des commerces de proximité ? De quels articles la ministre entend-elle interdire la vente après une certaine heure ? La ministre a-t-elle demandé l'avis de communes qui s'opposent à la prolifération des magasins de nuit ? Comment faire la distinction entre les magasins de nuit et les magasins à superficie réduite qui ont l'autorisation d'ouvrir 24h/24 ? La ministre s'est-elle concertée avec l'association flamande des villes et des communes ?

Les magasins de nuit ne respectent pas toujours scrupuleusement les règlements. Dans quelle mesure la proposition de la ministre est-elle préjudiciable aux petits commerces de proximité ?

02.02 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): La ministre a préparé un projet de loi relatif aux nouvelles heures d'ouverture des petits commerces de quartier. Or, plus de 80% des commerçants indépendants s'opposent à un élargissement des heures

01.06 Staatssecretaris **Peter Vanvelthoven** (*Nederlands*): Iedereen die ons contacteert, krijgt van ons een uitgebreid antwoord. Alles ligt klaar. Van zodra het Parlement de wettelijke bepaling goedkeurt, kunnen we starten.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Frieda Van Themsche aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van kleine buurtwinkels" (nr. 7970)
- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van buurtwinkels" (nr. 8017)
- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het wetsontwerp tot wijziging van de openingsuren van buurtwinkels" (nr. 8049)
- de heer David Geerts aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de openingsuren van kleine buurtwinkels" (nr. 8174)

02.01 **Frieda Van Themsche** (Vlaams Belang): De minister zou buurtwinkels de toestemming willen geven de klok rond open te blijven, terwijl de consumenten dit niet vragen.

Waarom overweegt de minister dit? Is er overleg geweest met de sector? Maakt de minister een onderscheid tussen dag- en nachtwinkels? Heeft de minister aan de minister van Binnenlandse Zaken gevraagd wat het effect is op de veiligheid van de buurtwinkels? Welke artikelen wil de minister na een bepaald uur niet meer laten verkopen? Heeft de minister advies gevraagd aan gemeenten die de wildgroei van nachtwinkels tegengaan? Hoe moet men het onderscheid maken tussen nachtwinkels en winkels met een kleine oppervlakte die de klok rond mogen verkopen? Heeft de minister overlegd met de VVSG?

De nachtwinkels nemen het niet altijd nauw met de voorschriften. In hoeverre is het voorstel van de minister nadelig voor de kleine buurtwinkels?

02.02 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): De minister heeft een wetsontwerp over nieuwe openingsuren van buurtwinkels. Meer dan 80 procent van de zelfstandige winkeliers is tegen ruimere openingsuren. Ook de consument is geen

d'ouverture. Le consommateur quant à lui n'est pas demandeur non plus. vragende partij.

Quel est donc le fondement du projet de la ministre ? Sera-t-il tenu compte de l'avis du Conseil supérieur des indépendants et des PME ?

Waarop baseert de minister zich bij dit ontwerp? Zal men rekening houden met het advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen?

02.03 Trees Pieters (CD&V): On nous annonce un projet de loi visant à modifier les heures d'ouverture des commerces, la ministre souhaitant mieux armer les magasins de quartier contre la concurrence des supermarchés. Les nombreuses critiques formulées à l'égard du projet de loi font référence à l'étude menée par Unizo en 2004. Le CD&V et le sp.a rejettent le projet de loi, qui risque de nuire à la qualité de la vie sociale et familiale des détaillants, sans que cela ne soit pour autant compensé avec certitude par une augmentation des ventes.

02.03 Trees Pieters (CD&V): Er is een wetsontwerp op komst dat de openingsuren wil wijzigen, omdat de minister de buurtwinkels beter wil wapenen tegen de warenhuizen. In de vele kritiek op het wetsontwerp verwijst men naar het Unizo-onderzoek van 2004. CD&V en sp.a kanten zich tegen het ontwerp. Het ontwerp dreigt het sociale en gezinsleven van de kleinhandelaars aan te tasten zonder dat men zeker is van een hogere verkoop.

La ministre tiendra-t-elle compte de l'avis émis par le CSIPME ? A-t-elle demandé l'avis des organisations professionnelles ? Quand la Chambre pourra-t-elle examiner le projet de loi ? Qu'advient-il si les supermarchés contestent cette mesure devant la Cour européenne ?

Zal de minister rekening houden met het advies van de HRZKMO? Vroeg zij het advies van de beroepsorganisaties? Wanneer komt het wetsontwerp in de Kamer? Wat indien de supermarkten dit aanvechten voor het Europees Hof?

Cette mesure était censée renforcer la position des magasins de quartier, mais elle leur donnera le coup de grâce. Je demande instamment que la ministre tienne compte de nos observations ainsi que de celles des organisations professionnelles et des consommateurs.

De buurtwinkel moest worden versterkt, maar krijgt nu de doodsteek. Ik dring erop aan dat de minister rekening houdt met onze opmerkingen en met die van de beroeps- en consumentenorganisaties.

02.04 David Geerts (sp.a-spirit): Cette proposition éminemment asociale m'inquiète beaucoup aussi. La vie familiale des indépendants et la rentabilité en pâtiront. Pour quelles raisons cette proposition a-t-elle été élaborée ? La ministre s'est-elle concertée à son propos ? A-t-elle l'intention de la faire adopter à la hussarde ?

02.04 David Geerts (sp.a-spirit): Ook ik ben ongerust over dit zeer asociale voorstel. Zowel het familiaal leven van de zelfstandigen als de rendabiliteit zullen hieronder lijden. Welke motieven liggen aan de basis van het voorstel? Werd overleg gepleegd? Zal de minister dit doordrukken?

02.05 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais) : L'objectif de la législation sur les heures d'ouverture, c'est de conserver l'équilibre entre le commerce de détail et la grande distribution. En supprimant l'obligation de fermer à 20 heures à laquelle sont soumis les commerces d'une superficie inférieure à 150 m², j'accède à une demande des magasins de quartier. Depuis plusieurs années, la législation offre à certains magasins, entre autres aux librairies, la possibilité de rester ouverts sept jours par semaine et 24 heures sur 24. Ce n'est pas une obligation mais cela offre certaines possibilités et notamment permettre à certains commerces de s'agrandir, ce qui par ricochet permet de créer de l'emploi et de

02.05 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): De wetgeving op de openingsuren wil het evenwicht tussen de kleinhandel en de grootdistributie bewaren. Door het verplichte sluitingsuur om 20.00 uur af te schaffen voor winkels met een oppervlakte van minder dan 150 m², wil ik tegemoetkomen aan een verzoek van de buurtwinkels. Sinds verschillende jaren biedt de wetgeving aan bepaalde winkels, onder meer aan de boekhandels, de mogelijkheid om zeven dagen per week 24 uren per dag open te blijven. Dat is geen verplichting, maar het biedt wel mogelijkheden om een zaak uit te breiden, werkgelegenheid te scheppen en het sociaal weefsel te versterken.

renforcer le tissu social.

J'attends l'avis des trois Unions de villes et communes, et du Conseil supérieur des indépendants et des petites et moyennes entreprises. Ma proposition a pour but de consolider la compétitivité des indépendants.

(En français) Par rapport au cas cité du parent qui ne peut conduire son enfant au football, je souligne que mon projet renforce le congé hebdomadaire. Il prévoit une obligation de fermeture un jour par semaine, sauf pour les fédérations qui le demandent, système qui inverse le principe actuellement en vigueur.

(En néerlandais) Rester ouvert après 20 heures sera, pour les commerçants, une possibilité, non une obligation. Sous la législation actuelle, les commerces peuvent rester ouverts jusqu'à 20 heures mais la plupart ferment dès 18 heures. Le but n'est pas que tous les commerces puissent rester ouverts 24 heures par jour mais que les magasins d'alimentation puissent rester ouverts au-delà de 20 heures. De plus, le bourgmestre et les échevins pourront réguler, limiter ou interdire les heures d'ouverture après 20 heures.

02.06 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): De nombreux commerces sont déjà ouverts le dimanche matin en Belgique. La ministre souhaite leur donner la possibilité de créer de l'emploi, mais les indépendants ne trouvent déjà pas de personnel à l'heure actuelle parce que personne n'est encore prêt à travailler le soir ou le week-end. J'espère que la ministre tiendra compte des avis émis par les organisations représentatives des travailleurs indépendants.

02.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): La réponse de la ministre n'est pas convaincante. En tout état de cause, nous ne souhaitons pas évoluer vers une économie de la consommation qui tournerait 24h sur 24. Le fait de n'offrir que la possibilité aux indépendants d'allonger leurs heures d'ouverture n'est que théorie. L'on incite à participer à ce système de consommation, alors qu'il est actuellement déjà impossible de recruter du personnel. Cela revient à donner le coup de grâce au petit commerçant.

02.08 Trees Pieters (CD&V): Au moment de la discussion de la loi dite 'IKEA', il a été souligné à juste titre que l'équilibre entre les petits commerces et la grande distribution était durablement perturbé. La ministre veut rétablir cet équilibre mais IKEA et

Ik wacht op de adviezen van de drie unies van steden en gemeenten en van de HRZKMO. Het doel van mijn voorstel is het versterken van de concurrentiepositie van de zelfstandigen.

(Frans) U had het over de ouder die zijn kind niet naar het voetbal kan brengen. Wat dergelijke gevallen betreft, onderstreep ik dat er met mijn ontwerp net meer belang gehecht wordt aan de wekelijkse rustdag. Mijn ontwerp voorziet immers in een verplichte sluitingsdag per week, behalve voor de federaties die dit vragen. Dit is als het ware een omkering van het momenteel geldende principe.

(Nederlands) De mogelijkheid om na 20.00 uur open te blijven is geen verplichting. Met de huidige wetgeving kunnen winkels tot 20.00 uur open blijven, maar toch sluiten de meeste al om 18.00 uur. Het is niet de bedoeling dat iedere winkel 24 uren per dag kan openblijven, wel dat voedingswinkels na 20.00 uur kunnen openblijven. Bovendien kunnen de burgemeester en schepenen de openingsuren na 20.00 uur reguleren, beperken of verbieden.

02.06 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): In België zijn vele winkels nu al open op zondagochtend. De minister wil hun de kans geven om werkgelegenheid te scheppen, maar de zelfstandigen vinden nu al geen personeel omdat niemand nog 's avonds of in de weekends wil werken. Ik hoop dat de minister rekening zal houden met de adviezen van de zelfstandigenorganisaties.

02.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Het antwoord van de minister overtuigt niet. Wij willen in elk geval niet evolueren naar een 24-uren consumptie-economie. Dat de zelfstandigen alleen een mogelijkheid wordt geboden om langer open te blijven is theorie. De druk om mee te draaien in dat consumptiesysteem wordt verhoogd, terwijl het nu al onmogelijk is om personeel in dienst te nemen. Dit is de doodsteek voor de kleine handelaar.

02.08 Trees Pieters (CD&V): Toen de zogenaamde IKEA-wet werd besproken, werd terecht opgemerkt dat het evenwicht tussen de kleinhandel en de grootdistributie blijvend verstoord werd. De minister wil dat evenwicht herstellen,

Decathlon versent d'importantes sommes d'argent aux communes pour pouvoir s'y établir. Aucun magasin de quartier ne fait le poids à cet égard.

La plupart des magasins ferment déjà avant huit heures aujourd'hui, alors qu'ils sont autorisés à rester ouverts jusqu'à cette heure-là. Pourquoi la ministre leur donne-t-elle dès lors la possibilité d'élargir encore leurs heures d'ouverture? La fermeture actuelle des magasins avant huit heures est due à des raisons pratiques. Les familles et les relations interpersonnelles pâtiront d'heures d'ouverture élargies.

J'estime que les autorités locales n'ont pas à se prononcer sur les heures d'ouverture. Une telle situation engendrera des inégalités et une forte concurrence.

La ministre a-t-elle déjà reçu les avis des fédérations interprofessionnelles et professionnelles?

Le renforcement du congé du week-end constitue un nouvel élément. Mais aujourd'hui déjà les indépendants doivent fermer un jour par semaine. Je ne vois pas la différence.

02.09 David Geerts (sp.a-spirit): La réponse de la ministre n'est pas convaincante. Je me rallie à l'avis de Mme De Meyer. En la matière, la loi peut libérer mais la liberté peut aliéner.

02.10 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question relative aux intentions de la ministre pour les magasins de nuit si elle interdisait la vente de boissons.

Le **président**: Le temps est écoulé. Je ne peux plus permettre à la ministre de répondre.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les cotisations sociales des mandataires publics" (n° 8042)

03.01 Trees Pieters (CD&V): Les ASBL et les intercommunales comptant dans leurs rangs des mandataires publics devaient se faire enregistrer auprès de l'INASTI pour le 1^{er} septembre. Or, l'arrêté royal comportant la liste des institutions consultatives qui ne sont pas soumises à cette règle n'ayant pas encore été publié, l'incertitude règne.

maar IKEA en Decathlon leggen bij de gemeenten grof geld op tafel om zich te kunnen vestigen. Daar kan geen enkele buurtwinkel tegen op.

De meeste winkels sluiten nu al vóór acht uur, hoewel ze tot dan mogen openblijven. Waarom geeft de minister ze dan de mogelijkheid om de openingsuren nog uit te breiden? Als ze nu al vroeger sluiten, dan is dat om praktische redenen. Gezinnen en persoonlijke relaties zullen onder druk komen te staan.

Ik ben er niet voor dat plaatselijke overheden zich met het sluitingsuur mogen inlaten. Dat zal ongelijkheid en zware concurrentie creëren.

Heeft de minister de adviezen van de interprofessionele en de professionele federaties al ontvangen?

Dat de weekendrust zal worden versterkt, is een nieuw element. Maar ook nu al moeten zelfstandigen een dag per week sluiten. Ik zie het verschil niet.

02.09 David Geerts (sp.a-spirit): Het antwoord van de minister overtuigt niet. Ik sluit mij aan bij collega De Meyer. In dezen geldt dat de wet kan bevrijden, maar dat de vrijheid verknecht.

02.10 Frieda Van Themsche (Vlaams Belang): Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag wat de minister van plan is met de nachtwinkels indien ze de verkoop van drank zou verbieden.

De **voorzitter**: De tijd is om. Ik kan de minister niet meer laten antwoorden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de sociale bijdragen van de publieke mandatarissen" (nr. 8042)

03.01 Trees Pieters (CD&V): Tegen 1 september moesten vzw's en intercommunales met publieke mandatarissen zich registreren bij het RSVZ. Nu er nog geen KB is dat de adviesinstellingen bekendmaakt die niet aan deze regel hoeven te voldoen, heerst er onzekerheid.

En outre, une erreur s'est glissée dans la législation : à la suite d'un renvoi fautif entre articles, il n'est pas clair si l'INASTI est à même d'imposer une amende aux institutions en défaut de paiement.

Quand l'arrêté royal énumérant les institutions consultatives bénéficiant d'une exception à la règle sera-t-il publié ? Quelles institutions sont concernées ? Quelles seront les conséquences de cette situation pour les institutions qui ne se sont pas fait enregistrer dans les délais en raison de la publication tardive de l'arrêté royal, d'une part, et pour les institutions qui se sont fait enregistrer alors qu'elles n'y étaient pas tenues, d'autre part ? De quelle manière l'erreur figurant dans la loi sera-t-elle rectifiée ?

03.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): J'attends encore la réponse de certains de mes collègues des gouvernements fédéral et régionaux à qui j'ai demandé par courrier quels organes consultatifs le Roi devrait désigner.

Les institutions qui se sont inscrites en retard ne seront pas pénalisées. L'INASTI les mettra en demeure par lettre recommandée et on leur demandera de s'inscrire dans les 30 jours. Si elles n'y donnent pas suite, il sera procédé d'office à l'inscription. Les institutions qui se sont inscrites alors qu'elles n'y étaient pas tenues ne paieront pas de cotisation.

Un erratum à la loi du 13 juillet 2005 qui corrige le renvoi erroné a été publié au *Moniteur belge* du 14 septembre 2005.

03.03 Trees Pieters (CD&V): Huit mois après l'adoption de la loi, la ministre attend toujours la réponse des gouvernements et ne peut dès lors pas élaborer d'arrêté royal. Ce n'est pas la première fois qu'une telle situation se présente. Heureusement, les associations qui se sont affiliées sans en avoir l'obligation, n'en subiront aucun effet négatif.

Nous nous réjouissons que l'erreur dans la loi ait été rectifiée par le biais d'un erratum, bien qu'en l'occurrence, il ne puisse pas être question d'un travail juridique de qualité.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Trees Pieters à la ministre

Daarnaast staat er ook een fout in de wetgeving: door een verkeerde verwijzing van het ene artikel naar het andere is het onduidelijk of de RSVZ een boete kan opleggen aan instellingen die niet betalen.

Wanneer wordt het KB met de adviesinstellingen die een uitzondering krijgen gepubliceerd? Om welke instellingen gaat het? Wat zijn de gevolgen voor instellingen die zich niet tijdig registreerden door het uitblijven van het KB en voor instellingen die zich wel registreerden, terwijl ze dat eigenlijk niet hoefden te doen? Hoe wordt de fout in de wetgeving opgelost?

03.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ik wacht nog op het antwoord van enkele van mijn collega's uit de federale en uit de regionale regeringen die ik heb aangeschreven met de vraag welke raadgevende organen door de Koning zouden moeten worden aangewezen.

Instellingen die zich niet tijdig inschreven worden niet gestraft. Ze zullen door het RSVZ per aangetekende brief in gebreke worden gesteld en er zal hun worden gevraagd zich binnen dertig dagen in te schrijven. Indien ze daar geen gevolg aan geven, gebeurt de inschrijving ambtshalve. Wie wel ingeschreven is terwijl dat niet hoefde, betaalt geen bijdrage.

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 september 2005 werd op bladzijde 40019 een erratum gepubliceerd bij de wet van 13 juli 2005, dat de foutieve verwijzing corrigeert.

03.03 Trees Pieters (CD&V): Acht maanden nadat de wet werd goedgekeurd wacht de minister nog op het antwoord van de regeringen, zodat ze geen KB kan opstellen. Het is niet de eerste keer dat ik hier zoiets hoor. Gelukkig heeft het geen gevolgen voor wie aangesloten is zonder dat dit hoefde.

Dat de fout in de wet werd opgelost met een erratum verheugt ons, hoewel men dit bezwaarlijk knap juridisch werk kan noemen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de

des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la confusion à propos de la loi relative à la franchise" (n° 8044)

04.01 Trees Pieters (CD&V): La nouvelle loi sur la franchise entre officiellement en vigueur le 1 septembre, alors que le Sénat peut encore évoquer le projet jusqu'au 17 octobre. Cette situation provoque une certaine confusion auprès des entrepreneurs et les plonge dans l'insécurité juridique. Comment la ministre va-t-elle résoudre ce problème ?

04.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): La date d'entrée en vigueur doit être reportée à la fin de la période d'évocation.

04.03 Trees Pieters (CD&V): Je vous félicite, madame la ministre.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le régime des petites indemnités pour les artistes" (n° 8046)

05.01 Trees Pieters (CD&V): Les deux arrêtés royaux réglant la réduction des cotisations sociales et le régime des petites indemnités pour les artistes ont enfin été publiés cet été. Ils ne portent, hélas, pas la signature de la ministre, ce qui fait que les arrêtés en question ne s'appliqueront sans doute pas aux travailleurs indépendants. Est-ce exact ? Pourquoi la ministre n'a-t-elle pas signé ces arrêtés royaux ?

05.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): J'ai en effet appris que les arrêtés royaux avaient été publiés. Un statut d'exception pour les artistes indépendants n'est pas envisagé. Ces arrêtés ne s'appliquent en effet pas aux indépendants.

05.03 Trees Pieters (CD&V): Les activités des artistes qui travaillent sous un statut d'indépendant sont entravées. Les artistes qui ne travaillent qu'occasionnellement et qui perçoivent donc un revenu sous la forme d'une indemnité occasionnelle couvrant les frais ne bénéficieront pas de la mesure. Autrement dit, le statut d'indépendant ne rapporte rien à ces personnes. En revanche, les indépendants à temps plein profitent pleinement de cette possibilité, et ce n'est pas juste. Ce n'est pas ce qui avait été convenu avec le ministre Vandenbroucke.

minister van Middenstand en Landbouw over "de verwarring omtrent de wet inzake franchising" (nr. 8044)

04.01 Trees Pieters (CD&V): De nieuwe franchisewet treedt op 1 september officieel in werking, terwijl het ontwerp nog tot 17 oktober kan worden geëvoceerd door de Senaat. Dit leidt tot verwarring en rechtsonzekerheid bij de ondernemers. Hoe zal de minister dit oplossen?

04.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De datum van inwerkingtreding moet worden verschoven naar het einde van de evocatieperiode.

04.03 Trees Pieters (CD&V): Proficiat, mevrouw de minister.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de kleine vergoedingsregeling voor kunstenaars" (nr. 8046)

05.01 Trees Pieters (CD&V): In de zomer werden eindelijk de twee koninklijke besluiten gepubliceerd die de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen en de kleine vergoedingsregeling voor kunstenaars regelen. Helaas ontbreekt de handtekening van de minister, waardoor de besluiten nu wellicht niet gelden voor de zelfstandigen. Klopt dat? Waarom heeft de minister de besluiten niet ondertekend?

05.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ik heb inderdaad vernomen dat de koninklijke besluiten gepubliceerd zijn. Een uitzonderingsstatuut voor zelfstandige kunstenaars overwegen we niet. De besluiten gelden inderdaad niet voor zelfstandigen.

05.03 Trees Pieters (CD&V): De activiteiten van kunstenaars met een zelfstandigenstatuut worden belemmerd. Wie occasioneel werkt en dus inkomsten verwerft via een occasionele onkostenvergoeding, kan niet van de maatregel genieten. Het zelfstandigenstatuut brengt deze mensen dus niets op. Fulltime zelfstandigen genieten er dan weer wel van en dat is oneerlijk. Dit was niet de afspraak met minister Vandenbroucke.

Le **président**: Il est étrange que les décisions d'un ministre compétent soient invalidées par un ministre non compétent. Je ne puis que suggérer à Mme Pieters d'interpeller le premier ministre sur ce point.

05.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit de salariés et non d'indépendants.

05.05 Trees Pieters (CD&V): C'est exact, mais j'insiste sur la discrimination qui est créée entre les indépendants. Ceux qui perçoivent une indemnité occasionnelle ratent le coche, pas les autres.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'agrément des géomètres-experts" (n° 8048)

06.01 Trees Pieters (CD&V): Les gradués en topographie ne sont pas admis par le conseil fédéral d'appel au sein de l'association professionnelle des géomètres-experts. Le diplôme ne figure par ailleurs pas dans la loi du 11 mai 2003, alors que c'est le cas du diplôme identique qui lui a succédé. En Wallonie, le problème a été réglé par l'organisation d'une épreuve intégrée. Rien n'a toutefois été prévu pour les Flamands. La Cour d'arbitrage a estimé que le géomètre flamand ne devait pas présenter cette épreuve puisqu'elle n'existe pas. Le conseil fédéral d'appel affirme quant à lui qu'il doit appliquer la loi du 11 mai.

Peut-on obliger le conseil fédéral d'appliquer l'arrêt de la Cour d'arbitrage? Convient-il d'abord d'élaborer un arrêté royal? La ministre prendra-t-elle une initiative en ce sens?

06.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Les gradués en topographie ne sont pas mentionnés dans la loi du 11 mai 2003. Cette même loi dresse la liste des conditions auxquelles une personne doit satisfaire pour pouvoir porter le titre de géomètre-expert et exercer cette profession.

Si l'arrêt de la Cour d'arbitrage ne mentionne pas les gradués en topographie, il cite par contre les gradués en construction et immobilier, option mesurage.

Les conseils fédéraux des géomètres-experts ne font donc qu'appliquer la loi. L'arrêt de la Cour d'arbitrage n'apporte pas de modifications à la loi et

De **voorzitter**: Het is vreemd dat beslissingen van een bevoegde minister worden teruggedraaid door een niet bevoegde minister. Ik kan mevrouw Pieters alleen aanraden er de premier over te interpelleren.

05.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Het gaat over werknemers en niet over zelfstandigen.

05.05 Trees Pieters (CD&V): Dat is correct, maar mijn punt is dat er een discriminatie wordt gecreëerd tussen de zelfstandigen. Wie een occasionele onkostenvergoeding ontvangt, valt uit de boot. De anderen niet.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de erkenning van de landmeters-experten" (nr. 8048)

06.01 Trees Pieters (CD&V): Gegradueerden in de topografie worden door de federale raad van beroep niet toegelaten tot de beroepsvereniging van de landmeter-experts. Het diploma werd ook niet opgenomen in de wet van 11 mei 2003, maar de identieke opvolger van dit diploma wel. In Wallonië wordt dit opgelost via een geïntegreerde proef, de betrokken Vlamingen blijven in de kou staan. Het Arbitragehof heeft geoordeeld dat de Vlaamse landmeter die proef niet moet afleggen, omdat ze niet bestaat. De federale raad van beroep zegt dan weer dat hij de wet van 11 mei moet toepassen.

Kan de federale raad verplicht worden om het arrest van het Arbitragehof toe te passen? Is er eerst een KB nodig? Zal de minister het initiatief nemen?

06.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Gegradueerden in de topografie worden niet vermeld in de wet van 11 mei 2003. In diezelfde wet worden de voorwaarden opgesomd waaraan personen moeten voldoen om de titel van landmeter-expert te mogen voeren en het beroep te mogen uitoefenen.

Het arrest van het Arbitragehof vermeldt de gegradueerden in de topografie niet, wel de gegradueerden bouwkunde en vastgoed, optie opmeten.

De federale raden van landmeter-experts passen dus gewoon de wet toe. Het arrest van het Arbitragehof verandert de wet niet en dringt ook

n'insiste pas non plus pour qu'une épreuve intégrée soit introduite en Flandre.

Il convenait toutefois de lever toute imprécision au sujet de l'équivalence des diplômes. Voilà pourquoi j'ai demandé l'avis du Conseil supérieur des indépendants et des PME sur l'éventuelle équivalence entre le diplôme de gradué en topographie, d'une part, et celui de gradué en construction et immobilier, option mesurage, d'autre part. Le Conseil supérieur a estimé que ces diplômes ne sont pas équivalents. Ce nouvel avis ne requiert pas qu'un nouvel arrêté royal soit promulgué.

06.03 Trees Pieters (CD&V): Je m'incline devant l'avis négatif du Conseil supérieur et j'en informerai les personnes concernées.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le paiement des cotisations sociales des indépendants par domiciliation" (n° 8155)

07.01 Trees Pieters (CD&V): Dans la loi-programme du 27 décembre 2004, il avait été annoncé qu'une réduction serait accordée aux indépendants qui paient leur cotisation sociale par domiciliation. Depuis, l'arrêté royal est paru et on s'aperçoit que cette réduction de 10 euros n'est pas une obligation mais une possibilité.

Combien de caisses d'assurances sociales sont disposées à accorder cette réduction ? Celle-ci a-t-elle été suggérée par les mutuelles ? La ministre s'est-elle concertée avec elles ? Le test Kafka du secrétaire d'Etat Van Quickenborne a-t-il été appliqué ? N'est-il pas curieux que celui qui était indépendant au départ, est devenu ensuite salarié puis est redevenu indépendant n'entre plus en considération pour bénéficier de la réduction ?

07.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais) : L'arrêté royal du 28 août 2005 est paru au *Moniteur belge* le 12 septembre 2005. Il s'agit d'une petite mesure qui fait partie d'un ensemble de dispositions tendant à améliorer la perception de la cotisation sociale. Les caisses d'assurances sociales qui le souhaitent peuvent accorder une réduction unique d'une cotisation forfaitaire de 10 euros maximum sur les frais d'exploitation. La personne assujettie à cette cotisation doit toutefois payer la cotisation trimestrielle par le biais d'une

niet aan op een geïntegreerde proef in Vlaanderen.

Niettemin was het wenselijk alle onduidelijkheid over welke diploma's nu precies evenwaardig zijn, weg te werken. Daarom heb ik de Hoge Raad voor de zelfstandigen en de KMO's gevraagd om advies te geven over de eventuele gelijkwaardigheid van het diploma gegradueerde in de topografie en gegradueerde in bouwkunde en vastgoed, optie opmeten. De Hoge Raad heeft geadviseerd dat de diploma's niet gelijkwaardig zijn. Op basis van dit nieuwe advies is een nieuw KB niet nodig.

06.03 Trees Pieters (CD&V): Ik leg me neer bij het negatieve advies van de Hoge Raad en licht de betrokkenen in.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de gedomicilieerde betalingen van de sociale bijdragen van zelfstandigen" (nr. 8155)

07.01 Trees Pieters (CD&V): In de programmawet van 27 december 2004 werd een korting aangekondigd voor zelfstandigen die hun sociale bijdrage betalen via domiciliëring. Intussen verscheen het KB waaruit blijkt dat de korting van 10 euro geen verplichting is, maar een mogelijkheid.

Hoeveel fondsen willen de korting geven? Gaat het om een suggestie van de fondsen? Was er overleg met hen? Is het niet kafkaïens dat zelfstandigen die al jaren via domiciliëring betalen andermaal papieren moeten invullen? Is de Kafka-test van staatssecretaris Van Quickenborne toegepast? Is het niet vreemd dat wie eerst zelfstandige was, vervolgens werknemer en nadien opnieuw zelfstandige, niet meer in aanmerking komt voor de korting?

07.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Het KB van 28 augustus 2005 verscheen op 12 september 2005 in het *Belgisch Staatsblad*. Het gaat om een bescheiden maatregel uit een pakket ter verbetering van de inning van de sociale bijdrage. Sociale verzekeringsfondsen die dat willen, kunnen een eenmalige vermindering toekennen van een forfaitaire bijdrage van hoogstens 10 euro op de bedrijfskosten. De bijdrageplichtige moet de driemaandelijkse bijdrage dan wel betalen via een financiële

mise en paiement financière.

betaalbaarstelling.

Il ressort d'une enquête menée auprès de ses membres par la fédération des caisses d'assurances sociales que quatre des treize caisses ont décidé de faire application de cette mesure. Deux d'entre elles n'ont pas encore pris de décision. Sept caisses n'appliquent pas la mesure. Les modalités ont été élaborées en concertation avec la Fédération des caisses d'assurances sociales.

Uit een onderzoek van de Vereniging van Sociale Verzekeringsfondsen bij haar leden, blijkt dat vier van de dertien fondsen besloten de maatregel toe te passen. Twee namen nog geen beslissing. Zeven fondsen passen de maatregel niet toe. De modaliteiten werden uitgewerkt in overleg met de Vereniging van Sociale Verzekeringsfondsen.

07.03 Trees Pieters (CD&V): Quels sont les quatre fonds concernés?

07.03 Trees Pieters (CD&V): Om welke vier fondsen gaat het?

07.04 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Je transmettrai les noms à Mme Pieters.

07.04 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Ik bezorg mevrouw Pieters de namen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Marleen Govaerts à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'Ordre des architectes" (n° 8177)

08 Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de Orde van architecten" (nr. 8177)

08.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Le nouveau conseil national de l'Ordre des architectes devrait être opérationnel à partir du 15 octobre. Les cinq conseils provinciaux néerlandophones plaident pour une scission de l'ordre en deux ordres autonomes. Le Vlaams Belang a déjà déposé une proposition de résolution en ce sens l'année dernière. La ministre a annoncé l'élaboration d'un projet de loi. Quel est l'état de la question ? Je crains que les conseils provinciaux ne doivent néanmoins encore désigner un délégué national. Quand aura lieu la scission ?

08.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Vanaf 15 oktober moet de nieuwe nationale raad van de Orde van architecten operationeel zijn. De vijf Nederlandstalige provinciale raden zijn vragende partij om de orde te splitsen in twee autonome orden. Vlaams Belang diende vorig jaar al een voorstel van resolutie in die zin in. De minister kondigde aan een wetsontwerp voor te bereiden. Wat is de stand van zaken? Ik vrees dat de provinciale raden toch nog een nationale afgevaardigde zullen moeten aanduiden. Wanneer komt de splitsing er?

08.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Je suis particulièrement attentive à cette question. Au sein de l'Ordre des architectes, un groupe de travail a été créé avec les représentants des deux ailes linguistiques. Celui-ci devrait établir une proposition de réforme conférant une grande autonomie à chaque Communauté. J'ai l'intention de traduire en projet de loi toute proposition qui m'est soumise par le conseil national. Dans l'intervalle, les cinq conseils provinciaux flamands sont tenus de respecter la législation existante et doivent donc désigner un représentant au conseil national.

08.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Ik heb bijzondere aandacht voor het probleem. Binnen de Orde werd met de vertegenwoordigers van de twee taalvleugels een werkgroep opgericht die een voorstel tot hervorming moet doen dat elke Gemeenschap grote zelfstandigheid geeft. Elk voorstel dat de nationale raad me doet, wil ik vertalen in een wetsontwerp. In afwachting moeten de vijf Vlaamse provinciale raden de huidige wetgeving respecteren. Ze moeten dus een vertegenwoordiger in de nationale raad aanwijzen.

08.03 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Le conseil national n'a-t-il donc encore soumis aucune proposition ? Les conseils provinciaux flamands avaient tout de même déjà soumis une proposition de scission ? Quand la scission aura-t-elle lieu ?

08.03 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Deed de nationale raad dan nog geen voorstel? De Vlaamse provinciale raden hadden toch al een splitsingsvoorstel? Wanneer komt de splitsing er?

08.04 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Je ne souhaite pas faire moi-même une proposition. J'attends donc une proposition unanime du conseil national, que j'intégrerai alors dans le projet de loi. Aucun projet de loi ne verra encore le jour d'ici au 15 octobre, mais le conseil national prendra probablement une décision pour cette date.

08.05 **Marleen Govaerts** (Vlaams Belang): Rien ne changera donc encore cette année.

L'incident est clos.

La discussion des questions et interpellations se termine à 11h.25.

08.04 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Zelf wil ik geen voorstel doen. Ik wacht dus op een unaniem voorstel van de nationale raad. Dat neem ik dan op in het wetsontwerp. Tegen 15 oktober zal er nog geen wetsontwerp zijn, maar vermoedelijk wel een beslissing van de nationale raad.

08.05 **Marleen Govaerts** (Vlaams Belang): Dit jaar blijft alles dus nog bij het oude.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 11.25 uur.